

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1419/2007

av den 29 november 2007

om avslutande av en partiell interimsoversyn avseende de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av integrerade elektroniska kompaktlysrör med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artikel 9 och artikel 11.3,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

Gällande åtgärder

- (1) Genom förordning (EG) nr 1470/2001 ⁽²⁾ införde rådet slutgiltiga antidumpningstullar på 0–66,1 % på import av integrerade elektroniska kompaktlysrör med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en undersökning. Dessförinnan hade kommissionen infört en preliminär antidumpningstull genom förordning (EG) nr 255/2001 ⁽³⁾.
- (2) Genom rådets förordning (EG) nr 866/2005 ⁽⁴⁾ utvidgades antidumpningsåtgärderna till att också gälla integrerade elektroniska kompaktlysrör som avsänts från Socialistiska republiken Vietnam, Islamiska republiken Pakistan och Republiken Filippinerna, oavsett om produkternas deklarerade ursprung är Socialistiska republiken Vietnam, Islamiska republiken Pakistan eller Republiken Filippinerna eller inte. Antidumpningsåtgärderna utvidgades efter en undersökning avseende kringgående i enlighet med artikel 13 i grundförordningen.

rade elektroniska kompaktlysrör som avsänts från Socialistiska republiken Vietnam, Islamiska republiken Pakistan och Republiken Filippinerna, oavsett om produkternas deklarerade ursprung är Socialistiska republiken Vietnam, Islamiska republiken Pakistan eller Republiken Filippinerna eller inte. Antidumpningsåtgärderna utvidgades efter en undersökning avseende kringgående i enlighet med artikel 13 i grundförordningen.

- (3) Genom förordning (EG) nr 1322/2006 ⁽⁵⁾ ändrade rådet de gällande antidumpningsåtgärderna. Ändringen gjordes efter en interimsoversyn avseende produktdefinitionen. Resultatet av undersökningen och effekten av ändringsförordningen blev att lampor för likström inte längre skulle omfattas av åtgärderna. Antidumpningsåtgärderna skulle därför endast omfatta lampor för växelström (inklusive sådana elektroniska kompakta gasurladdningslampor [lysrör] som fungerar med både växelström och likström).

- (4) Genom förordning (EG) nr 1205/2007 ⁽⁶⁾ ändrade rådet de gällande antidumpningsåtgärderna. Ändringen gjordes till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

Den aktuella undersökningen

- (5) Undersökningen påbörjades efter en begäran om översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen. Begäran ingavs av Community Federation of Lighting Industry of Compact Fluorescent Lamps Integrated (2 CFLI), (nedan kallad "sökanden").

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EGT L 195, 19.7.2001, s. 8.

⁽³⁾ EGT L 38, 8.2.2001, s. 8.

⁽⁴⁾ EUT L 145, 9.6.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 244, 7.9.2006, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 272, 17.10.2007, s. 1.

- (6) Kommissionen fastställde efter samråd med rådgivande kommittén att bevisningen var tillräcklig för att motivera en översyn och inledde därför den 8 september 2006 en undersökning ⁽¹⁾ enligt artikel 11.3 i grundförordningen. Interimsöversynen gällde endast en undersökning av dumpningsnivån för en exporterande tillverkare, Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen).

Undersökning och berörda parter

- (7) Kommissionen underrättade officiellt sökanden och de exporterande tillverkarna i Kina samt företrädarna för exportlandets regering om att översynen inletts.
- (8) Berörda parter gavs möjlighet att inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda.
- (9) För att få de uppgifter som den ansåg nödvändiga för sin undersökning sände kommissionen ett frågeformulär till den berörda exporterande tillverkaren. Den exporterande tillverkaren samarbetade genom att besvara frågeformulären och därefter gjordes kontrollbesök på plats hos den exporterande tillverkaren och följande parter som är närstående till denna exporterande tillverkare:

— Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co., Ltd

Närstående företag i Kina

— Megaman Electrical & Lighting Ltd (Xiamen),

Närstående företag i Hongkong

— Neonlite Electronic & Lighting Ltd (HK)

— Electric Light Systems Ltd (HK)

Närstående importör i gemenskapen

— IDV, Import und Direkt-Vertriebs-Ges.mbH, Tyskland

Undersökningsperiod

- (10) Undersökningsperioden avseende dumpningsnivån för interimsoversynen av en exporterande tillverkare, Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd, sträckte sig över perioden 1 juli 2005–30 juni 2006.

B. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

Berörd produkt

- (11) Den produkt som översynen gäller är den som fastställdes i ändringsförordningen, dvs. elektroniska kompakta gasurladdningslampor (lysrör) som går på växelström (inklusive sådana som fungerar med både växelström och likström), med ett eller flera glasrör och med samtliga belysningselement och elektroniska komponenter fästade vid eller integrerade i lampsockeln, med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad "den berörda produkten") som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8539 31 90.

Likadan produkt

- (12) Precis som i den ursprungliga undersökningen konstaterades det att integrerade elektroniska kompaktlysrör som tillverkades och såldes på den inhemska marknaden i Kina och integrerade elektroniska kompaktlysrör som exporterades till gemenskapen från Kina har samma grundläggande fysiska och tekniska egenskaper och användningsområden. Därför och enligt slutsatsen i ändringsförordningen är dessa produkter likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. DUMPNING

Marknadsekonomisk status

- (13) I samband med antidumpningsundersökningar som avser import från Kina ska enligt artikel 2.7 b i grundförordningen normalvärdet bestämmas i enlighet med punkterna 1–6 i den artikeln för de exporterande tillverkare som kan visa att de uppfyller de kriterier som anges i artikel 2.7 c i den förordningen, dvs. att marknadsekonomiska förhållanden råder när det gäller tillverkning och försäljning av den berörda produkten.
- (14) Även om de kinesiska exporterande tillverkarna beviljades marknadsekonomisk status i den ursprungliga undersökningen måste en bedömning göras i interimsoversynen för att fastställa om kriterierna för marknadsekonomiska förhållanden fortfarande råder. En blankett för ansökan om marknadsekonomisk status enligt artikel 2.7 b i grundförordningen sändes därför och fylldes i av den kinesiska exporterande tillverkaren och dess närstående företag Megaman Electrical & Lighting Ltd (Xiamen).
- (15) Kriterierna för att marknadsekonomiska förhållanden råder är i korthet följande:

1. Företagens beslut rörande verksamhet och kostnader fattas som svar på marknadssignaler och utan något större statligt inflytande.

⁽¹⁾ EUT C 217, 8.9.2006, s. 2.

2. Företagen har en enda uppsättning räkenskaper som är föremål för en oberoende revision i överensstämmelse med internationella redovisningsnormer (IAS) och som tillämpas för alla ändamål.
 3. Det förekommer inte någon betydande snedvridning till följd av det tidigare icke-marknadsekonomiska systemet.
 4. Rättssäkerhet och stabila villkor garanteras genom lagar om konkurser och ägandeförhållanden.
 5. Valutaomräkning sker till marknadskurser.
- (16) Enligt vad som angivits ovan inhämtade kommissionen alla uppgifter som ansågs nödvändiga och kontrollerade på plats hos den exporterande tillverkaren och dess närstående företag Megaman Electrical & Lighting Ltd alla nödvändiga uppgifter som de lämnat i sin ansökan om marknadsekonomisk status. Undersökningen visade att den kinesiska exporterande tillverkaren uppfyllde samtliga villkor för beviljande av marknadsekonomisk status.

Normalvärde

- (17) I syfte att fastställa normalvärdet undersöktes till att börja med om den exporterande tillverkarens totala inhemska försäljning av den berörda produkten var representativ enligt artikel 2.2 i grundförordningen, dvs. om den motsvarade minst 5 % av den totala försäljningsvolymen till gemenskapen av den berörda produkten.
- (18) Med hänsyn till dessa krav visade undersökningen att den exporterande tillverkarens försäljning på hemmamarknaden inte kunde anses vara representativ och normalvärdet måste därför konstrueras i enlighet med artikel 2.3 i grundförordningen, beräknat på grundval av produktionskostnaderna i det exporterande landet jämte ett skäligt belopp för att täcka försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst.
- (19) Normalvärdet fastställdes i enlighet med detta på grundval av den exporterande tillverkarens uppgifter om tillverkningskostnaderna för produktion avsedd för inhemska konsumtion.
- (20) Omvänt kunde beloppet för att täcka försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst inte fastställas i enlighet med den inledande meningen i artikel 2.6 i grundförordningen på grundval av verkliga uppgifter angående tillverkning och försäljning vid normal handel med den berörda produkten.
- (21) Det undersöktes om beloppet för att täcka försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst skulle kunna fastställas enligt artikel 2.6 a–b.

Men eftersom ingen annan exportör undersöktes i denna översyn kunde metoden i artikel 2.6 a – dvs. det vägda genomsnittet för de verkliga beloppen för andra exporterande tillverkare – inte användas. Inte heller metoden i artikel 2.6 b var lämplig, eftersom det inte förekom någon försäljning av produkter i samma kategori på den inhemska marknaden.

- (22) Följaktligen beräknade kommissionen ett vägt genomsnitt med ledning av försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst från två samarbetsvilliga exporterande tillverkare i det referensland som användes i översynen vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i grundförordningen och som hade inhemska försäljning vid normal handel. Försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst från de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna i Sydkorea adderades till den berörda exporterande tillverkarens tillverkningskostnad för de exporterade produktslagen, i enlighet med artikel 2.3 i grundförordningen.

Exportpris

- (23) Den exporterande tillverkaren exporterade till gemenskapen både direkt till oberoende kunder och genom närstående importörer i ett tredjeland och i gemenskapen. I samtliga fall där den berörda produkten exporterades till oberoende kunder i gemenskapen fastställdes exportpriset i enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen, dvs. på grundval av de exportpriser som faktiskt betalats eller skulle betalas.
- (24) I de fall där försäljningen skedde via en närstående importör eller handlare konstruerades exportpriset på grundval av denna närståendes importörs priser vid återförsäljning till oberoende kunder. I enlighet med artikel 2.9 i grundförordningen gjordes justeringar för samtliga kostnader som uppstod mellan import och återförsäljning, inbegripet försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt en skälig vinstmarginal. Den skäliga vinstmarginalen fastställdes på grundval av de uppgifter som lämnats av de icke-närstående samarbetsvilliga handlare/importörer som är verksamma på gemenskapsmarknaden.

Jämförelse

- (25) För att jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset skulle bli rättvis tog man genom justeringar hänsyn till olikheter som påverkade priserna och prisernas jämförbarhet i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen. För den undersökta exporterande tillverkaren beviljades i tillämpliga och motiverade fall justeringar för olikheter i fråga om transportkostnader, sjöfrakts- och försäkringskostnader, hanterings- och lastningskostnader samt därmed sammanhängande kostnader, förpackningskostnader, kreditkostnader, säkerhets- och garantikostnader och provisioner.

Räntesatser som används i fråga om krediter

- (26) Vad beträffar justeringen för kreditkostnad hävdar den exporterande tillverkaren att inlåningsräntan borde användas i stället för utlåningsräntan, med motiveringen att företaget har tillräcklig likviditet och att dess kreditkostnader därför begränsar sig till de ränteinkomster det går miste om på sitt bankkonto.
- (27) Med hänsyn till gemenskapsinstitutionernas sedvanliga praxis befanns det inte lämpligt att beräkna justeringen för kreditkostnad på grundval av inlåningsräntan, eftersom denna utgör en alternativkostnad och inte en faktisk kostnad.
- (28) Det noteras i detta sammanhang att den ränta som kunder skulle debiteras vid försenad betalning, fastställs på grundval av utlånings- och inte inlåningsräntan.

Dumpningsmarginal

- (29) I enlighet med artikel 2.11 och 2.12 i grundförordningen jämfördes de vägda genomsnittliga normalvärdena för varje typ av den berörda produkten som exporterades till gemenskapen med det vägda genomsnittliga exportpriset för varje motsvarande typ av den berörda produkten. Denna jämförelse visade att det förekom dumpning under miniminivån från den exporttillverkare som exporterade till gemenskapen under undersökningsperioden.

D. SLUTSATS

- (30) På grundval av detta drogs slutsatsen att de omständigheter som rör dumpning och som legat som grund för

de åtgärder som infördes för företaget i samband med den ursprungliga undersökningen inte har ändrats. Den partiella interimsoversynen enligt artikel 11.3 i grundförordningen bör därför avslutas.

E. AVSLUTANDE AV ÖVERSYNEN

- (31) På grundval av övervägandena ovan bör den partiella interimsoversynen av Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd avslutas utan ändring av förordning (EG) nr 1205/2007.
- (32) De berörda parterna underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för kommissionens förslag att avsluta detta förfarande. Synpunkter inlämnades, som dock inte befanns vara av sådan art att de påverkade de slutsatser som anges ovan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av elektroniska kompakta gasurladdningslampor (lysrör) tillverkade av Lisheng Electronic & Lighting Co. Ltd (Xiamen) och med ursprung i Folkrepubliken Kina, som inleddes enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96, avslutas härmed utan ändring av förordning (EG) nr 1205/2007.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 2007.

På rådets vägnar

M. LINO

Ordförande